



EN Instruction manual

NL Gebruiksaanwijzing

FR Mode d'emploi

DE Bedienungsanleitung

ES Manual de usuario

PT Manual de utilizador

PL Instrukcja obsługi

IT Manuale utente

SV Bruksanvisning

CS Návod na použití

AR عارضة اياكس



Smart Chopper

01.221010.09.001

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / عرصة اياكس

PARTS DESCRIPTION

1. Motor unit
2. Control knob
3. Lid
4. Chopping blade
5. Bowl
6. Non slip mat

BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm. free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades of the slicing and chopping disk and the blade chopping are very sharp, avoid physical contact, you can seriously injure.

USE

Important

- Do not run the chopper continuously for longer than 10 seconds. Leave to cool-off for 1 minute before the second operation.
- Do not operate the chopper if the bowl is empty.
- Never operate the chopper with the bowl filled with liquid.

To use the food chopper

- Place the non slip mat onto the work-surface.
- Position the bowl onto the middle of the non slip mat.
- Fit the knife blade over the pin in the bowl.
- Add your food.
- Cut large piece of food into 1-2 cm (1/2-3/4 in pieces).
- Fit the splashguard. Make sure the slots in the splashguard fit over the handles in the rim of the bowl.
- The super chopper will not operate unless the splashguard is fitted in the right position.
- Fit the power unit.
- The power unit will only fit correctly in two positions.
- Plug in, press down on the power unit for short lengths of time to produce a pulsing action-this will avoid over processing the ingredients.
- If the appliance is overloaded, remove some of the mixture and continue processing in several batches.
- Do not run the chopper continuously for longer than 10 seconds. Leave to cool for 1 minute in between each 10 seconds operation.
- After use. Unplug and dismantle.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the socket when the device is cleaned.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.princess.info

GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

SUPPORT

You can find all available information and spare parts at service.princess.info



service.princess.info

© Princess 2013

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Als de veiligheidsinstructies niet worden opgevolgd, kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant zelf, de dealer of erkend technicus om brandgevaar te voorkomen.
- Vervlaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter wanneer de stekker in het stopcontact steekt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker en/of het apparaat nooit in het water of een ander vloeistof of beschadig de elektrische kabel.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de netstroom, alvorens de opzetstukken te verwisselen of de bewegende onderdelen te benaderen.
- Koppel het apparaat te allen tijde los als er geen toezicht is en alvorens het apparaat te monteren, te demonteren of te reinigen.
- Buiten het bereik van kinderen houden indien er geen toezicht is.
- OPMERKING: De hakmessen zijn zeer scherp. Vermijd fysiek contact tijdens het legen en reinigen van het apparaat. U kunt ernstig letsel oplopen.
- Het is noodzakelijk om dit toestel zuiver te houden, aangezien het in direct contact komt met eetwaren.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals: -in personeelkeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen. -door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen. -in Bed&Breakfast type omgevingen
- Boederijen
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan, of instructies hebben ontvangen over het op een veilige wijze gebruiken van het apparaat, en op de hoogte zijn van de mogelijke gevaren. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud dienen niet te worden uitgevoerd door kinderen, tenzij zij ouder dan 8 zijn, en onder toezicht staan.

ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Motorgedeelte
2. Bedieningsknop
3. Deksel
4. Hakmes
5. Kom
6. Antislipmatje

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder eventuele stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt, veegt u alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek. Gebruik nooit schurende producten.
- Plaats het apparaat altijd op een vlakke stabiele ondergrond en zorg voor minimaal 10 cm. vrije ruimte rondom het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor inbouw of buitengebruik.
- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: controleer of het voltage dat wordt aangegeven op het apparaat, overeenstemt met de plaatselijke netspanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- LET OP! De messen zijn zeer scherp, pas op met het schoonmaken. Voorkom ieder lichamelijk contact met de messen, deze kunnen u ernstig verwonden.

GEBRUIK

Belangrijk

- Laat de hakmachine nooit langer dan 10 seconden onafgebroken werken.
- Laat de machine 1 minuut afkoelen voordat u het de tweede keer gebruikt.
- Gebruik de hakmachine nooit met een lege kom.
- Gebruik de hakmachine nooit met de kom gevuld met vloeistof.

De super hakmachine gebruiken

- Plaats het antislipmatje op uw werkoppervlak.
- Plaats de kom in het midden van het antislipmatje.
- Bevestig het mes op de pin in de kom.
- Vul de kom met voedsel.
- Snijd grote stukken voedsel in stukjes van 1-2 cm (1/2-3/4 in) stukjes.
- Bevestig het spatdeksel. Zorg ervoor dat de sleuven in het spatdeksel over de handels in de rand van de kom passen.
- De super hakmachine zal niet werken tenzij het spatdeksel in de juiste positie is bevestigd.
- Bevestig de motoreenheid.
- De motoreenheid kan slechts in twee posities correct worden geplaatst.
- Steek de stekker in het stopcontact. Druk meerdere keren kort op de motoreenheid om een pulsactie te produceren – hierdoor worden de ingrediënten niet overmatig verwerkt.
- Indien het apparaat overbelast is, kunt u wat voedsel verwijderen en het geheel beetje bij beetje bereiden.
- Laat de hakmachine nooit langer dan 10 seconden onafgebroken werken.
- Laat het 1 minuut afkoelen tussen elke 10 seconden gebruik.
- Haal de stekker na gebruik uit het stopcontact en ontmantel het apparaat.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Verwijder altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat wordt gereinigd.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende schoonmaakmiddelen, een schuurpons of staalwol; dit beschadigt het apparaat.
- Dompel het apparaat niet onder in water of in een andere vloeistof en plaats het apparaat niet in de vaatwasmachine om te reinigen.

GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig wanneer het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is. Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) overlegd te worden met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.princess.info

AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op het artikel, de gebruiksaanwijzing en de verpakking attenderen u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het bedoelde inzamelpunt.

ONDERSTEUNING

Vind alle beschikbare informatie en onderdelen op service.princess.info

FR Mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des techniciens similairement agréés afin d'éviter un danger.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne devienne pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.
- REMARQUE : Les lames du hachoir sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.
- Il est impératif de conserver cet appareil propre en permanence car il est en contact direct avec des aliments.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment : - coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail - hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel - environnements de type chambre d'hôtes
- férmes
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou qui manquent d'expérience ou de connaissances si elles sont supervisées ou instruites pour l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers en rapport. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien utilisateur ne doivent pas être accomplis par des enfants à moins qu'ils aient plus de 8 ans et ne soient supervisés.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Bloc du moteur
2. Regler
3. Bouton de commande
3. Couvercle
4. Couteau métallique
5. Cuve
6. tapis antidérapant

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essayez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la la tension du secteur local avant lew branchement. (Tension : 220V-240V 50Hz)
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, évitez tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

Important

- Ne faites pas fonctionner le hachoir en continu pendant plus de 10 secondes. Laissez-le refroidir pendant 1 minute avant de le réutiliser.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est vide.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir si le bol est rempli de liquide.

Utilisation du hachoir

- Mettez la base antidérapante sur la surface de travail.
- Mettez le bol au milieu de la base antidérapante.
- Fixez la lame sur la tige dans le bol.
- Ajoutez les aliments.
- Coupez les aliments en morceaux de 1 à 2 cm (1/2 à 1/4 pouces).
- Mettez le couvercle anti-éclaboussures. Vérifier que les fentes du couvercle anti-éclaboussures rentrent bien dans les bords du bol.
- Branchez le cordon d'alimentation.
- L'alimentation ne peut se brancher que dans deux positions.
- Activez l'appareil en appuyant brièvement sur le bouton to effectuer des opérations courtes pour éviter de trop hacher les ingrédients.
- Si l'appareil est surchargé, retirez une partie du mélange puis continuez de hacher les ingrédients en plusieurs fois.
- Ne faites pas fonctionner le hachoir en continu pendant plus de 10 secondes. Laissez-le refroidir pendant 1 minute entre chaque opération de 10 secondes.
- Après utilisation, débranchez et démontez l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours la fiche de la prise lors du nettoyage de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle.

GARANTIE

- Op produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.princess.info

DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre Environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de Recyclage.

SUPPORT

Toutes les informations et les pièces détachées sont disponibles sur service.princess.info

DE Bedienungsanleitung

WICHTIGE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals, indem Sie am Kabel ziehen, und achten Sie darauf, dass das Kabel nicht verwickelt wird.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für Haushaltszwecke, und für die Anwendung, für die es hergestellt wurde, verwendet werden.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Das Gerät vor einem Stromschlag zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehöorteile oder bewegliche Teile austauschen.
- Das Gerät immer von der Stromversorgung trennen, wenn es unbeaufsichtigt ist und vor der Reinigung.
- Kinder dürfen das Gerät nicht ohne Beaufsichtigung benutzen.
- Die Hände müssen sauber und trocken sein, bevor Sie das Gerät benutzen. Entleeren und bei der Reinigung des Geräts körperlichen Kontakt, Sie können sich ernsthaft verletzen.
- Es ist absolut notwendig, dieses Gerät jederzeit sauber zu halten, da es in direkten Kontakt mit Lebensmitteln kommt.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise: -In Küchen für Mitarbeiter in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
- In Frühstückspensionen.
- In landwirtschaftlichen Anwesen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Beaufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich der sicheren Anwendung des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten für Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.

TEILEBESCHREIBUNG

1. Motoreinheit
2. Regler
3. Deckel
3. Schneidmesser
5. Schale
6. Anti-Rutschmatte

VOR DEM ERSTEN VERWENDUNG

- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Kiste. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Vor Erstinbetriebnahme des Geräts alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch reinigen. Niemals Scheuermittel benutzen.
- Das Gerät immer auf eine ebene und feste Fläche stellen und einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät einhalten. Dieses Gerät ist nicht für den Anschluss oder die Verwendung in einem Schrank oder im Freien geeignet.
- Stromkabel einstecken. (Hinweis: Vor Inbetriebnahme sicherstellen, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt. Spannung 220 V-240 V 50 Hz)
- Die Klingen der Schneid- und Hackscheibe und des Schneidmessers sind sehr scharf. Berühren Sie diese nicht, da das zu schweren Verletzungen führen kann.

ANWENDUNG

Wichtig

- Benutzen Sie den Zerkleinerer nicht länger als 10 Sekunden. Vor dem zweiten Einsatz 1 Minute abkühlen lassen.
- Schalten Sie den Zerkleinerer nicht mit leerem Behälter ein.
- Schalten Sie den Zerkleinerer niemals ein, wenn der Behälter mit Flüssigkeit gefüllt ist.

Zerkleinerer bedienen

- Legen Sie die Antriebsunterlage.
- Stellen Sie den Behälter in die Mitte der Antriebsunterlage.
- Bringen Sie die Messerklinge über dem Stift im Behälter an.
- Fügen Sie die Speisen hinzu.
- Schneiden Sie große Lebensmittel in 1-2 cm dicke Stücke (1/2-3/4 in Würfeln).
- Bringen Sie den Spritzschutz an. Die Schlitzte am Spritzschutz müssen über den Griffen am Behälterrand angepasst sein.
- Der Super Zerkleinerer funktioniert nicht, wenn der Spritzschutz nicht richtig angepasst ist.
- Befestigen Sie die Motoreinheit.
- Die Motoreinheit passt nur richtig in zwei Positionen.
- Stecken Sie das Gerät ein, drücken Sie die Motoreinheit kurz nach unten, um Intervalle zu erzeugen – dadurch wird verhindert, dass die Zutaten zu stark verarbeitet werden.
- Wenn das Gerät überladen ist, entfernen Sie einen Teil der Mischung und setzen Sie die Verarbeitung mit mehreren Portionen fort.
- Nehmen Sie den Zerkleinerer nicht länger als 10 Sekunden durchgehend in Betrieb. Lassen Sie ihn nach jedem 10-sekündigen Einsatz 1 Minute abkühlen.
- Nach der Benutzung Netzstecker ziehen und zerlegen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor der Reinigung Netzstecker ziehen und warten, bis das Gerät abgekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe oder scheuernde Reiniger, Topfreiniger oder Stahlwolle, die das Geräte beschädigen würden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät in nicht spülmaschinenfest.

GARANTIE

- Dieses Produkt ist für 24 Monate garantiert. Ihre Garantie gilt, wenn das Gerät entsprechend der Bedienungsanleitung für seinen Bestimmungszweck benutzt wird. Im Garantiefall reichen Sie bitte die Kaufquittung ein, aus welcher das Kaufdatum, der Name des Fachhändlers und die Gerätenummer hervorgehen müssen.
- Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Website: www.service.princess.info

UMWELTLEBENSZYKLICHLINIEN

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses Symbol auf dem Gerät, der Bedienungsanweisung und der Verpackung lenkt Ihre Aufmerksamkeit auf diesen wichtigen Fakt. Das bei diesem Gerät verwendete Material kann recycled werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen bezüglich einer Sammelstelle.

SUPPORT

Sie finden alle erhältlichen Informationen und Ersatzteile auf service.princess.info

ES Manual de usuario

PRECAUCIONES IMPORTANTES

- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, para evitar peligros, corresponde al fabricante, a su representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo.
- No mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que el cable no se enrolle.
- Este aparato se debe colocar sobre una superficie estable nivelada.
- No utilice el dispositivo sin supervisión.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para el que se ha diseñado.
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entendiend los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.
- Como medida de protección contra las descargas eléctricas, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en agua o cualquier otro líquido.
- Apague el aparato y desconecte de la alimentación antes de cambiar los accesorios o acercarse a piezas que se muevan durante el uso.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación si está sin supervisión y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No deje que los niños usen el dispositivo sin supervisión.
- NOTA: Las hojas de corte están muy afiladas, evite el contacto físico con ellas al vaciar y limpiar el dispositivo, podría herirse de gravedad.
- Es absolutamente necesario mantener este aparato limpio en todo momento porque entra en contacto directo con los alimentos.
- Este aparato se ha diseñado para el uso en el hogar y en aplicaciones similares, tales como: - zonas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo.
- Clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial.
- Entornos de tipo casa de huéspedes
- Gracias
- Los niños mayores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensitivas y mentales reducidas y con falta de experiencia y conocimientos pueden utilizar el aparato si reciben supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura y entendiend los peligros que implica. La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser hechos por niños a menos que tengan 8 años o más y estén supervisados.

DESCRIPCION DE LAS PIEZAS

1. Unidad motora
2. Mando de control
3. Tapa
4. Cuchilla para picar
5. Bol
6. alfombrilla antideslizante

ANTES DEL PRIMER USO

- Extraiga el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, el envoltorio de protección o el plástico del dispositivo.
- Antes de utilizar el aparato por primera vez, pase un paño húmedo por todas las piezas desmontables. No utilice nunca productos abrasivos.
- Coloque el aparato sobre una superficie plana estable y asegúrese de tener un mínimo de 10 cm de espacio libre alrededor del mismo. Este aparato no es apropiado para ser instalado en un armario o para el uso en exteriores.
- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión indicada en el aparato coincida con la tensión local antes de conectar el aparato. Tensión 220-240 V 50 Hz)
- Las cuchillas del disco de rebanar y cortar y la cuchilla de picar están muy afiladas; evite cualquier contacto físico con las mismas, ya que puede resultar herido de gravedad.

USO

Importante

- No haga funcionar la picadora durante más de 10 segundos seguidos. Deje enfriar durante 1 minuto antes de la segunda operación.
- No haga funcionar la picadora si el cuenco está vacío.
- Nunca haga funcionar la picadora con el cuenco lleno de líquido.

Para utilizar la picadora de alimentos

- Coloque una estera no deslizante en la encimera.
- Coloque el cuenco en el centro de la estera no deslizante.
- Coloque la hoja de cuchilla sobre la espiga en el cuenco.
- Agregue su alimento.
- Corte piezas grandes de alimento en pedazos de 1-2 cm (1/2-3/4 pulgada)
- Coloque la salpicadera. Asegúrese de las ranuras de la salpicadera se ajustan sobre los asideros en el borde del cuenco.
- La super picadora no funcionará a menos que la salpicadera se encaje en la posición correcta.
- Coloque la unidad de alimentación.
- La unidad de alimentación sólo encajará correctamente en dos posiciones.
- Empuje hacia abajo en la unidad de alimentación cortos periodos de tiempo para producir una acción de impulsos - esto evitará un exceso de procesamiento de los ingredientes.
- Si el aparato se sobrecarga, quite parte de la mezcla y continúe el procesamiento en varias series.
- No haga funcionar la picadora durante más de 10 segundos seguidos. Deje enfriar durante 1 minuto entre cada operación de 10 segundos.
- Después del uso. Desenchufe y desmonte.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desenchufe siempre el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- Limpie el aparato con un paño húmedo. No utilice productos de limpieza abrasivos o fuertes, estropajos o lana metálica porque se podría dañar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua o cualquier otro líquido. Este aparato no se puede lavar en el lavavajillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utilizan de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, ticket o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.princess.info

NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

SOPORTE

Puede encontrar toda la información disponible, así como piezas de repuesto, en service.princess.info

PT Manual de utilizador

CUIDADOS IMPORTANTES

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo dano.
- Se o cabo elétrico estiver danificado, deverá ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de serviço ou outras pessoas com a mesma qualificação de modo a evitar perigos.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- Nunca utilize o aparelho sem supervisão.
- Este aparelho destina-se apenas a uma utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.
- Para se proteger de choque eléctrico, não mergulhe o cabo, a ficha ou o aparelho em água ou noutro líquido.
- Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Desligue sempre o dispositivo da tomada se o mesmo ficar sem supervisão e antes de o montar, desmontar ou limpar.
- Não permita que as crianças utilizem o dispositivo sem supervisão.
- NOTA: As lâminas de corte são muito afiadas. Evite o contacto físico durante o esvaziamento e limpeza do dispositivo uma vez que se pode ferir.
- É absolutamente necessário manter este aparelho sempre limpo uma vez que entra em contacto directo com alimentos.
- Este dispositivo é para ser usado em aplicações domésticas e semelhantes tais como:
 - Zonas de cozinha profissional em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho.
 - Por clientes de hotéis, moteis e outros ambientes de tipo residencial.
 - Ambientes de dormida e pequeno almoço.
 - Quintas.
- O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem experiência e competência desde que o façam sob supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e desde que compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. As operações de limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças, exceto se estas tiverem 8 ou mais anos de idade e o façam sob supervisão.

DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- Unidade motora
- Botão de controlo
- Tampa
- Lâmina cortante
- Copo
- Tapete anti-deslizante

ANTES PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, o papel de protecção ou o plástico do aparelho.
- Antes de utilizar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as peças amovíveis com um pano húmido. Nunca utilize produtos abrasivos.
- Coloque o dispositivo sobre uma superfície plana e estável e garanta um mínimo de 10 cm de espaço livre em redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado a instalação num armário ou a utilização exterior.
- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: certifique-se de que a tensão indicada no aparelho corresponde à tensão local antes de ligar o aparelho. Tensão: 220 V-240 V 50 Hz.
- As lâminas do disco cortante e da lâmina cortante são muito afiadas. Evite qualquer contacto físico, podem causar ferimentos graves.

UTILIZAÇÃO

Importante

- Não coloque a picadora a funcionar continuamente durante mais de 10 segundos. Deixe-a arrefecer durante um minuto antes de a colocar em funcionamento uma segunda vez.
- Não coloque a picadora em funcionamento se a taça estiver vazia.
- Nunca coloque a picadora em funcionamento com a taça cheia com líquido.

Utilizar a picadora eléctrica

- Coloque o tapete anti-deslizante sobre a superfície de trabalho.
- Coloque a taça no meio do tapete anti-deslizante.
- Encaixe a lâmina de corte sobre o pino da taça.
- Acrescente os alimentos.
- Corte pedaços grandes dos alimentos com 1 a 2 cm (1/2-3/4 aos pedaços).
- Encha o protector contra salpicos. Certifique-se de que as ranhuras do protector contra salpicos encaixam nas pegas à volta da taça.
- A picadora não funcionará a não ser que o protector contra salpicos encaixe na posição correcta.
- Encaixe a unidade de alimentação.
- A unidade de alimentação só ficará encaixada correctamente em duas posições.
- Ligue a picadora, pressione a unidade de alimentação durante alguns segundos de modo a produzir uma acção de impulsos. Isto evitará o sobreprocessamento dos ingredientes.
- Se o aparelho estiver sobrecarregado, retire alguma mistura e continue a processar em vários grupos.
- Não coloque a picadora a funcionar continuamente durante mais de 10 segundos. Deixe-a arrefecer durante um minuto entre cada dez segundos durante o funcionamento.
- Após utilizar, desligue-a e desmonte-a.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho e espere que arrefeça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza ásperos e abrasivos, escovas metálicas ou esfregões de palha-de-aço, que danifiquem o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido. O aparelho não é adequado para a máquina de lavar louça.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi criado. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso Website de serviço: www.service.princess.info

ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

- Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos do- mésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

ASSISTÊNCIA

Encontrará toda a informação disponível e peças em service.princess.info!

PL Instrukcja obsługi

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia wynikające z niesposowania się do instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.
- Jeśli przewód zasilania jest uszkodzony należy go wymienić u producenta, przedstawiciela serwisu lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Urządzenia nie należy nigdy przenosić, ciągnąć za kabel, a także należy uważać, aby kabel się nie zaplątał.
- Urządzenie należy umieszczać na stabilnej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączzonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie to może być używane wyłącznie do celów domowych i tylko zgodnie z przeznaczeniem.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, zuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
- Aby chronić siebie przed porażeniem prądem, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie.
- Wyłącz urządzenie i wyłącznij wtyczkę z kontaktu przed zmianą desigluze i retire a ficha da tomada antes de alterar acessórios ou abordar partes que se movem durante a utilização.
- Zawsze odłącz urządzenie od prądu gdy pozostawiasz je bez nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem.
- Nie pozwalaj dzieciom na korzystanie z urządzenia bez nadzoru.
- UWAGA: Ostrza tnące są bardzo ostre, unikaj fizycznego kontaktu podczas opróżniania i czyszczenia urządzenia - możesz się poważnie zranić.
- Urządzenie to musi być zawsze utrzymywane w czystości, ponieważ styka się z żywnością.
- To urządzenie zaprojektowano do użycia w domu oraz w celu podobnych zastosowań w miejscach takich jak:
 - Pomieszczenia kuchenne w sklepach, biurach i innych miejscach pracy
 - Przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach tego typu
 - Ośrodkach oferujących noclegi ze śniadaniem
 - Gospodarstwach rolnych.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby z ograniczonymi fizycznymi, zuciowymi oraz mentalnymi możliwościami lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały nadzorowane lub poinstruowane, jak użyć urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją ewentualne ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieciom nie wolno zajmować się czyszczeniem ani konserwacją urządzenia, chyba, że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.

OPIS CZĘŚCI

- Element z silnikiem
- Pokrętło kontrolne
- Pokrywa
- Ostrze siekające
- Misa
- mata antypoślizgowa

PEZRD PIERWSZE UŻYTKOWANIE

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejkę, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- Przeojt pierwszy użyciem urządzenia należy wytrzeć wszystkie wymiowane w części wilgotną szmatką. Nigdy nie należy używać szorstkich środków czyszczących.
- Umieścić urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni i zapewnić minimum 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia. Urządzenie nie jest odpowiednie do instalacji w szafce lub do wykorzystania na zewnątrz.
- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed nieo a instalacja umi urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Napięcie 220~240 V 50 Hz).
- Ostrza tarczy do krojenia i siekania oraz ostrze siekające są bardzo ostre; nie należy ich dotykać, ponieważ grozi poważnymi obrażeniami ciała.

UŻYTKOWANIE

Ważne

- Rozdrabniacza nie należy włączać na dłużej niż 10 sekund na raz. Przed ponownym włączeniem należy pozostawić urządzenie na 1 minutę w celu ostygnięcia.
- Rozdrabniacza nie należy włączać, jeśli miska jest pusta.
- Nigdy nie należy włączać rozdrabniacza, jeśli w misce znajduje się płyn.

Korzystanie z rozdrabniacza żywności

- Położyć antypoślizgową matę pod spodem urządzenia.
- Umieść miskę na środku antypoślizgowej maty.
- Założ końcówkę z ostrzami na trzpień znajdujący się w misce.
- Włóż do środka produkt żywnościowy.
- Pokrój większe kawałki żywności na kawałki o wielkości 1–2 cm (1/2–1/4 cala).
- Założ osłonę zapobiegającą rozchlapywaniu. Upewnij się, że otwory w osłonie zostały dopasowane do uchwytyów na krawędzi miski.
- Rozdrabniacza żywności nie będzie można włączyć, jeśli osłona zapobiegająca rozchlapywaniu nie zostanie umieszczona we właściwej pozycji.
- Założ jednostkę zasilającą.
- Jednostkę zasilającą można prawidłowo umieścić tylko w dwóch pozycjach.
- Podłącz do zasilania. Naciśnij na krótko jednostkę zasilającą w celu włączenia pulisacyjnej pracy urządzenia — działanie to umożliwia uniknięcie nadmiernego przetworzenia żywności.
- Jeśli w urządzeniu znajduje się zbyt duża ilość żywności, wyjmij część zawartości i kontynuuj przetwarzanie w kilku partiach.
- Nie włączaj rozdrabniacza na dłużej niż 10 sekund na raz. Przed każdą 10-sekundową pracą urządzenie należy odstawić na 1 minutę w celu ostygnięcia.
- Po zakończeniu używania odłącz urządzenie od zasilania i rozłóż je.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Zawsze wyjmować wtyczkę z gniazda podczas czyszczenia urządzenia.
- Zewnętrzny obudowę należy czyścić wilgotną szmatką. Nie należy nigdy używać ostrych ani żrących środków czyszczących, zmywaków do szorowania ani druczków, aby nie uszkodzić urządzenia.
- Nie należy nigdy zanurzać urządzenia w wodzie ani żadnym innym płynie. Urządzenie nie nadaje się do mycia w zmywarce do naczyń.

GWARANCJA

- Ten produkt posiada gwarancję na 24 miesiące. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt używano zgodnie z instrukcjami i w celu, do którego został przeznaczony. Dodatkowo należy dołączyć oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, kwit, sprzedażcy lub paragon) z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji produktu.
- W celu uzyskania szczegółowych warunków gwarancji należy odwiedzić naszą stronę internetową: www.service.princess.info

WYTYCZNE W ZAKRESIE OCHRONY ŚRODOWISKA

- Po zakończeniu okresu żywotności urządzenia tego nie należy wyrzucać — wraz z odpadami domowymi; urządzenie to powinno zostać zużytozowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Symbol ten znajdujący się w urządzeniu, w instrukcji obsługi i na opakowaniu, zwraca uwagę na te ważną kwestię. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. W celu uzyskania informacji dotyczących punktów zbiórki należy skontaktować się z przedstawicielem władz lokalnych.

WSPARCIE

Wszystkie dostępne informacje oraz części zapasowe znaleźć można na stronie service.princess.info!

IT Manuale utente

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal costruttore, da un addetto all'assistenza o da persone analogamente qualificate al fine di evitare pericoli.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza.
- Questo apparecchio può essere esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.
- Per proteggersi da scosse elettriche, non immergere cavo, spina o apparecchio in acqua o altri liquidi.
- Collocare l'apparecchio e sollegarlo dalla presa di rete prima di cambiare gli accessori o di avvicinarli alle parti mobili quando in uso.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima dell'assemblaggio, il disassemblaggio o la pulizia.
- Non lasciare che i bambini utilizzino il dispositivo senza supervisione.
- NOTA: le lame sono molto molto affilate; evitare il contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia dell'apparecchio, onde evitare di ferirsi gravemente.
- È assolutamente necessario pulire l'apparecchio prima che esso venga in contatto con gli alimenti.
- Quest'apparecchio è concepito per uso domestico e applicazioni simili come:
 - Staff delle aree cucine in negozi, uffici e altri ambienti lavorativi.
 - Per i clienti in hotel, motel e altri ambienti di tipo residenziale.
 - Ambienti di tipo Bed and breakfast
 - Fattorie
- L'apparecchio può essere usato dai bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali con mancanza di esperienza e conoscenza se viene loro data la giusta supervision o istruzione riguardo l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e la comprensione dei rischi coinvolti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'utente non deve essere effettuata da bambini a meno che non siano maggiori di 8 anni e supervisionati.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

- Unità motore
- Manopola comandi
- Coperchio
- Lama di taglio
- Contentitore
- tappetino antiscivolo

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dalla scatola. Rimuovere adesivi, pellicola protettica o plastica dall'apparecchio.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti removibili con un panno umido. Non utilizzare mai prodotti abrasivi.
- Posizionare il dispositivo su una superficie stabile e assicura uno spazio libero di minimo 10 cm. intorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto ad essere installato in un mobiletto o per un uso esterno.
- Collegare il cavo di alimentazione a quella della rete locale prima di collegare il dispositivo. Tensione: 220V-240V 50Hz)
- Le lame del disco di taglio e smuntazzatura e la smuntazzatura della lama sono molto affilate; non toccarle per evitare serie lesioni.

UTILIZZO

Importante

- Non far funzionare mai il tritatutto continuamente per più di 10 secondi. Lasciare raffreddare l'apparecchio per 1 minuto prima di rimetterlo in funzione.
- Non far funzionare il tritatutto con il contenitore vuoto.
- Non far funzionare il tritatutto con il contenitore pieno di liquido.

Utilizzo del tritatutto

- Appoggiare il tappetino anti-scivolo sulla superficie di lavoro.
- Collocare il contenitore al centro del tappetino anti-scivolo.
- Montare la lama sul perno all'interno del contenitore.
- Sätt di strömenheter.
- Tagliare gli alimenti grandi in pezzi di 1-2 cm (1/2-3/4 pezzi).
- Montare il paraspruzzi. Controllare che gli slot dei paraspruzzi si trovino sulle impugnature del bordo circolare del contenitore.
- Il tritatutto non è utilizzabile se i paraspruzzi non sono montati correttamente.
- Montare il gruppo di alimentazione.
- Il gruppo di alimentazione può essere montato correttamente soltanto in due posizioni.
- Inserire la spina nella presa e premere brevemente il gruppo di alimentazione per un'azione a impuls; in questo modo si evita di trituare eccessivamente gli alimenti.
- Se l'apparecchio è sovraccarico, rimuovere parte degli alimenti triturati e procedere in fasi successive.
- Non far funzionare il tritatutto continuamente per più di 10 secondi. Lasciarlo raffreddare per un minuto prima di rimetterlo in funzione per altri 10 secondi.
- Dopo l'uso: sfilare la spina e smontare l'apparecchio.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima della pulizia scollegare l'apparecchio e attendere che si raffreddi.
- Pulire la parte esterna con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi, pagliette o lana d'acciaio, che danneggia il dispositivo.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altro liquido. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in accordo alle istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuto) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.princess.info

LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

- Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato — tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

ASSISTENZA

È possibile trovare informazioni e parti di ricambio su service.princess.info!

SV Bruksanvisning

VIKTIGA SÄKERHETSANORDNINGAR

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätkabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer, för att undvika risker.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten övervakad.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.
- För att undvika elstöt ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Stäng av apparaten och koppla från strömförsörjningen innan du byter tillbehör eller delar som rör sig under användning.
- Apparaten ska alltid bort enheten från eluttaget om den lämnas obevakad och innan montering, demontering eller rengöring.
- Låt inte barn använda enheten utan tillsyn.
- OBS: Hacknivåerna är mycket vassa. Undvik fysisk kontakt när du tömmer eller rengör apparaten, annars riskerar du allvariga skador.
- Det är absolut nödvändigt att apparaten alltid är ren eftersom den kommer i direkt kontakt med livsmedel.
- Apparat avsedd för hushållsbruk och liknande användningsområden, såsom:
 - Personalkök i butiker, på kontor och i andra arbetsmiljöer.
 - Av gäster på hotell, hotell och andra liknande boendemiljöer.
 - "Bed and breakfast" och liknande boendemiljöer.
 - Bondgårdar.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll skall inte göras av barn om de inte är äldre än 8 och övervakas.

BESKRIVNING AV DELAR

- Motorenhet
- Kontrollreglage
- Lock
- Hackblad
- Skål
- Antihalkmatta

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Tag ut apparaten och tillbehören ur förpackningen. Ta bort klistermärkena, skyddsfilmerna eller plasten från apparaten.
- Innan apparaten används för första gången, torka av alla avtagbara delar med en dammtorra. Använd aldrig aggressiva produkter.
- Ställ maskinen på ett plant och stabilt underlag, och se till att det finns ett fritt utrymme på minst 10 cm runt enheten. Denna maskin lämpar sig inte för installation i ett skåp eller för användning utomhus.
- Anslut nätsladden till uttaget. (Observera: Se till att spänningen som indikeras på enheten stämmer överens med den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50Hz).
- Skärbladen på hack- och skärkavian och hackskåven är mycket vassa, undvik att röra vid dem, kan orsaka allvarlig skada.

ANVÄNDNING

Viktigt

- Kör inte hackaren längre än 10 sekunder. Låt den svalna i en minut innan du använder den igen.
- Kör inte hackaren om skålen är tom.
- Kör aldrig hackaren om skålen är fylld med vätska.

Använda mathackaren

- Placera den halksäkra mattan.
- Placera skålen mitt på den halksäkra mattan.
- Placera knivbladen på stiften i skålen.
- Tillsätt livsmedel.
- Skär större bitar av livsmedel 1-2 cm stora bitar (½-¼ tum).
- Sätt ditt stänkskydd. Springorna i stänkskyddet ska passa över handtagen på skålen.
- Superhackaren fungerar inte om stänkskyddet sitter felaktigt monterat.
- Sätt ditt strömenheter.
- Strömenheten passar endast i två lägen.
- Koppla in kontakten. Tryck nedåt på strömenheten korta stunder för att skapa en pulserande rörelse – detta gör att ingredienserna inte överbearbetas.
- Om apparaten blir överbelastad tar du bort lite av blandningen och fortsätter bearbeta i flera mindre sätter.
- Kör inte hackaren längre än 10 sekunder i taget. Låt den svalna i en minut mellan varje 10-sekundersanvändning.
- Efter användning: koppla ur den och plocka isär den.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Ta alltid ut kontakten ur vägguttaget när enheten rengörs.
- Rengör asidan med en fuktig trasa. Använd aldrig starka och slipande rengöringsmedel, skursvamp eller stålull som skadar enheten.
- Sänk aldrig ner enheten i vatten eller annan vätska. Enheten kan inte diskas i diskmaskin.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 beviljade månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den skapades. Dessutom, skall ursprungsköpet (faktura, kassaskvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.princess.info

RIKTLINJER FÖR SKYDDANDE AV MILJÖN

- Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningssstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbolen på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på denna viktiga fråga. Materialet som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsaparat gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

SUPPORT

Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.princess.info!

CS Návod na použití

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození
- Pokud je přírodní šňůra poškozená, musí být vyměněna výrobcem, jeho servisním agentem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přírodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Před výměnou doplňků nebo dotýkání se součástí, které se při provozu pohybují, vypněte přístroj a vytáhněte ho ze zásuvky.
- Zařízení vždy vypněte ze zásuvky, když je bez dozoru, i před sestavením, rozebíráním a čištěním.
- Nikdy nenechávejte děti používat zařízení bez dohledu.
- POZNÁMKA: Krájecí nože jsou velmi ostré, vyhněte se při vyprazdňování a čištění přístroje fyzickému kontaktu s nimi, abyste se vážně nezranili.
- Je naprosto nezbytné udržovat vždy tento spotřebič čistý, jelikož přichází do styku s jídlem.
- Tento spotřebič je určený k použití v domácnosti a k podobnému používání, jako například:
 - kuchyní personál v obchodech, kancelářích a na jiných pracovištích.
 - Klienty v hotelích, motelech a jiných ubytovacích zařízeních.
 - V penzionech
 - Na statcích a farmách
- Přístroj mohou používat děti ve věku 8 let a výše, osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez potřebných zkušeností a znalostí by měli být pod dozorem. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.

POPIS SOUČÁSTÍ

- Jednotka motoru
- Ovládací knoflík
- Víko
- Sekací nůž
- Mísa
- Protiskluzová podložka

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Vyjímte spotřebič a příslušenství z krabice. Odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plasty ze spotřebiče.
- Před prvním použitím tohoto spotřebiče oťřete všechny odnímatelné součásti vlhkým hadříkem. Nikdy nepoužívejte brusné čisticí prostředky.
- Spotřebič umístěte na rovný a stabilní povrch a zajistěte minimální 10 cm volného místa v jeho okolí. Tento spotřebič není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napítí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí před zapojením spotřebiče. Napětí 220V-240V 50/60Hz)
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

Kašpatec

- Umístěte přístroj na suchý a rovný povrch. Přístroj není vhodný pro umístění do police nebo k venkovnímu používání.
- Zapojte napájecí šňůru do zásuvky. (Poznámka: Ujistěte se, že napítí uvedené na zařízení odpovídá místnímu napětí před zapojením spotřebiče. Napětí 220V-240V 50/60Hz)
- Nože krájecího a strouhacího kolečka a sekací nůž jsou velmi ostré, předejděte fyzickému kontaktu, mohli byste se vážně poranit.

Použití

- Nenechte přístroj jet nepřetržitě po dobu delší než 10 sekund. Před dalším cyklem ho ponechte na 1 minutu vychladnout.
- Pokud